



香港中樂團
HONG KONG CHINESE ORCHESTRA

藝術總監：閻惠昌
ARTISTIC DIRECTOR : YAN HUICHANG



Hong Kong International
Youth Chinese Music Festival

香港國際青年中樂節
普及版樂譜系列

如 願

(中級)

總譜

曲 曾葉發

編 黃學揚

※「普及版樂譜系列」中的樂曲編訂及樂譜製作均屬於《香港國際青年中樂節》的一部分。
系列中的樂譜可經由香港中樂團網站 (www.hkco.org) 下載，僅作教育及音樂推廣之用途。※

香港國際青年中樂節 – 普及版樂譜系列《如願》(中級) 樂曲介紹

2016 年應香港中樂團邀約為香港國際青年中樂節創作主題旋律，並根據主題發展成一首大合奏主題曲。主題旋律由簡單的五度及大小二度音程組成，強調節日氣氛。

此主題曲除以香港國際青年中樂節主題旋律作音樂發展藍本外，更加入廣東音樂的元素，藉此反映香港這國際都會的音樂文化傳統。樂曲以較柔和的氣氛開始，慢慢發展並呈現主題旋律的各種面貌，最後以澎湃的氣氛作結。

香港國際青年中樂節 – 普及版樂譜系列《如願》(中級) 編制 (建議)

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙 (或 次中音笙)
高音嗩吶
中音嗩吶
次中音嗩吶 (可選擇)
低音嗩吶 (可選擇)
低音管 (可選擇)

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
三弦 (可選擇)
箏

敲擊 1：大鼓
敲擊 2：木魚 (兼小鑼)
敲擊 3：大鈸、小鈸、低鑼
敲擊 4：Vibraphone

高胡
二胡
中胡
革胡 (Cello)
低音革胡 (Double Bass)

總譜

《如願》

香港國際青年中樂節主題曲
 (中級)

Festive 節日氣氛 $\text{♩} = 78$

The score is arranged for a full orchestra and includes the following instruments and parts:

- 木管樂器 (Woodwinds): 柳笛 (Piccolo), 曲笛 (Flute), 新笛 (Recorder), 高音笙 (Alto Sheng), 中音笙 (Alto Sheng), 高音嗩吶 (Alto Suona), 中音嗩吶 (Alto Suona), (次中音嗩吶) (Baritone Suona), (低音管) (Bassoon), (低音嗩吶) (Bass Suona).
- 弦樂器 (Strings): 揚琴 (Piano), 柳琴 (Liuqin), 琵琶 (Pipa), 中阮 (Zhongruan), 大阮 (Daru), (三弦) (Sanxian), 箏 (Zong).
- 打擊樂器 (Percussion): 大鼓 (Big Drum), 木魚 (兼小鑼) (Woodfish / Small Gong), 大、小鈸 (Large/Small Cymbals), 低鑼 (Low Gong), Vibraphone.
- 其他 (Other): 高胡 (Gao Hu), 二胡 (Erhu), 中胡 (Zhong Hu), Cello, Bass.

Key performance instructions include dynamics such as *mp*, *mf*, *pp*, *mf*, and *ff*, and articulation like *crac.* and *mf*. The score also includes specific markings for the Erhu and Zhong Hu, such as **二胡** and **(二胡 Ossia)**, and **(中胡 Ossia)**.

15 A

柳笛
 曲笛
 新笛
 高音笙
 中音笙
 高音嗩吶
 中音嗩吶
 (次中音嗩吶)
 (低音管)
 (低音嗩吶)

15

揚琴
 柳琴
 琵琶
 中阮
 大阮
 (三弦)
 箏

15

大鼓
 木魚
 鈸
 低鑼
 Vib.

15 A

高胡
 二胡
 中胡
 中胡
 Ossia
 Vc.
 Db.

36

梆笛 *f*

曲笛 *f*

新笛 *f*

高音笙 *f*

中音笙 *f*

高音嗩吶 *f*

中音嗩吶 *f*

(次中音嗩吶) *f*

(低音管) *f*

(低音嗩吶) *f*

36

揚琴 *f* *ff*

柳琴 *f* *ff*

琵琶 *f* *ff*

中阮 *f* *ff*

大阮 *f*

(三弦) *f*

箏 *f*

36

大鼓 (擊邊) *f*

木魚 木魚(高) *f*

鈸 低鑼

Vib. *f*

36

高胡 *f*

二胡 *f*

中胡 *f*

Vc. *f*

Db. *f*



42

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙
高音嗩吶
中音嗩吶
(次中音嗩吶)
(低音管)
(低音嗩吶)

42

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
(三弦)
箏

42

大鼓
木魚
鈸
低鑼
Vib.

42

高胡
二胡
中胡
Vc.
Db.

48 **B**

梆笛
 曲笛
 新笛
 高音笙
 中音笙
 高音嗩吶
 中音嗩吶
 (次中音嗩吶)
 (低音管)
 (低音嗩吶)

48

揚琴
 柳琴
 琵琶
 中阮
 大阮
 (三弦)
 箏

48

大鼓
 木魚
 鈸
 低鑼
 Vib.

48 **B**

高胡
 二胡
 中胡
 Vc.
 Db.



55

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙
高音嗩吶
中音嗩吶
(次中音嗩吶)
(低音管)
(低音嗩吶)

55

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
(三弦)
箏

55

大鼓
木魚
鈸
低鑼
Vib.

55

高胡
二胡
中胡
Vc.
Db.

69

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙
高音嗩吶
中音嗩吶
(次中音嗩吶)
(低音管)
(低音嗩吶)

69

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
(三弦)
箏

69

大鼓
木魚
鈸
低鑼
Vib.

69

高胡
二胡
中胡
Vc.
Db.

The score is divided into three systems, each starting at measure 77. The first system includes woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon), brass (Trumpet, Trombone, Euphonium, Tuba), and strings. The second system includes piano, guqin, qin, zhongru, da ru, sanru, and gu. The third system includes traditional Chinese percussion (Da gu, Mu yu, Diu diu) and Western instruments (Vibraphone, Gao hu, Er hu, Zhong hu, Violoncello, Double Bass). A key signature change to D major is indicated at the end of the first system.

85

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙
高音嗩吶
中音嗩吶
(次中音嗩吶)
(低音管)
(低音嗩吶)

85

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
(三弦)
箏

85

大鼓
木魚
鈸
低鑼
Vib.

85

高胡
二胡
中胡
Vc.
Db.

93

梆笛
 曲笛
 新笛
 高音笙
 中音笙
 高音嗩吶
 中音嗩吶
 (次中音嗩吶)
 (低音管)
 (低音嗩吶)

93

揚琴
 柳琴
 琵琶
 中阮
 大阮
 (三弦)

箏

93

大鼓
 木魚
 鈸
 低鑼
 Vib.

93

高胡
 二胡
 中胡
 Vc.
 Db.



The score is written for a full ensemble of traditional Chinese instruments. It begins at measure 93. The woodwind section includes梆笛, 曲笛, 新笛, 高音笙, 中音笙, 高音嗩吶, 中音嗩吶, (次中音嗩吶), (低音管), and (低音嗩吶). The string section includes 揚琴, 柳琴, 琵琶, 中阮, 大阮, and (三弦). The percussion section includes 大鼓, 木魚, 鈸, 低鑼, and Vib. The bowed string section includes 高胡, 二胡, 中胡, Vc., and Db. The score features various musical notations such as dynamics (ff), accents (>), and articulation marks.

101 E

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙
高音嗩吶
中音嗩吶
(次中音嗩吶)
(低音管)
(低音嗩吶)

101

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
(三弦)
箏

101

大鼓
木魚
鈸
低鑼
Vib.

101 E

高胡
二胡
中胡
Vc.
Db.

108

椰笛

曲笛

新笛

高音笙

中音笙

高音嗩吶

中音嗩吶

(次中音嗩吶)

(低音管)

(低音嗩吶)

108

揚琴

柳琴

琵琶

中阮

大阮

(三弦)

箏

108

大鼓

木魚

鈸

低鑼

Vib.

108

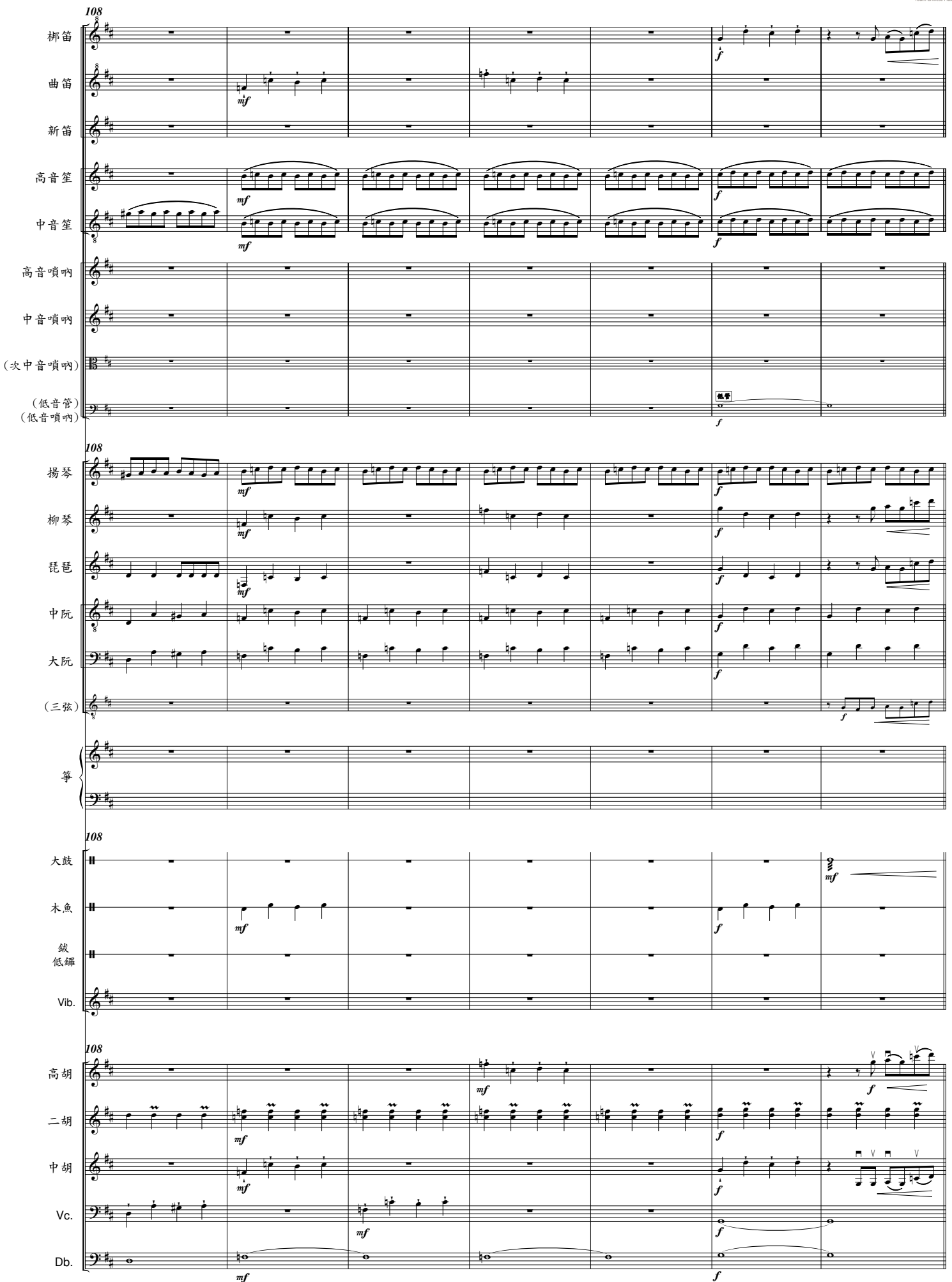
高胡

二胡

中胡

Vc.

Db.



115 **F** **G**

梆笛 *ff* *mf* *mp*

曲笛 *ff* *mp*

新笛 *ff*

高音笙 *ff* *mf* *mp*

中音笙 *ff* *mf* *mp*

高音嗩吶 *ff* *mf* *mp*

中音嗩吶 *ff* *mf* *mp*

(次中音嗩吶) *ff* *mf*

(低音管)
(低音嗩吶) *ff* *mf* *mp*

115

揚琴 *ff* *mf*

柳琴 *ff* *mf*

琵琶 *ff* *mf*

中阮 *ff* *mf*

大阮 *ff* *mf*

(三弦) *ff* *mf*

箏 *ff*

115

大鼓 *ff* *f* *mf*

木魚

鈸 *ff*

低鈸 *ff*

Vib. *ff*

115 **F** **G**

高胡 *ff* *mf*

二胡 *ff* *mf*

中胡 *ff* *mf*

Vc. *ff* *mf*

Db. *ff* *mf*

122

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙
高音嗩吶
中音嗩吶
(次中音嗩吶)
(低音管)
(低音嗩吶)

122

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
(三弦)
箏

122

大鼓
木魚
鈸
低鑼
Vib.

122

高胡
二胡
中胡
Vc.
Db.



The score is divided into three systems, each starting at measure 122. The first system includes woodwinds (Bamboo Flute, Reed Flute, New Flute, Alto and Tenor Sheng, Bassoon, Alto and Tenor Suona, and Bassoon/Suona), strings (Yangqin, Liuqin, Pipa, Zhongruan, Daruan, Sanxian, and Zhen), and Percussion (Big Drum, Wood Fish, Bell, Low Gong, Vibraphone). The second system includes traditional Chinese string instruments (Gao Hu, Er Hu, Zhong Hu, Violin, and Double Bass). The score features various dynamics such as *mf* and *f*, and includes performance markings like *mf* and *f* in boxes. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

129

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙
高音嗩吶
中音嗩吶
(次中音嗩吶)
(低音管)
(低音嗩吶)

129

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
(三弦)
箏

129

大鼓
木魚
鈸
低鑼
Vib.

129

高胡
二胡
中胡
Vc.
Db.

137

H

梆笛

曲笛

新笛

高音笙

中音笙

高音嗩吶

中音嗩吶

(次中音嗩吶)

(低音管)

(低音嗩吶)

137

揚琴

柳琴

琵琶

中阮

大阮

(三弦)

箏

137

大鼓

木魚

鈸

低鑼

Vib.

137

H

高胡

二胡

中胡

Vc.

Db.



144

梆笛
曲笛
新笛
高音笙
中音笙
高音噴吶
中音噴吶
(次中音噴吶)
(低音管)
(低音噴吶)

144

揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
(三弦)

箏

144

大鼓
木魚
鈸
低鑼
Vib.

144

高胡
二胡
中胡
Vc.
Db.

151

椰笛

曲笛

新笛

高音笙

中音笙

高音嗩吶

中音嗩吶

(次中音嗩吶)

(低音管)
(低音嗩吶)

151

揚琴

柳琴

琵琶

中阮

大阮

(三弦)

箏

151

大鼓

木魚 (高中低)

鈸 低鑼

Vib.

151

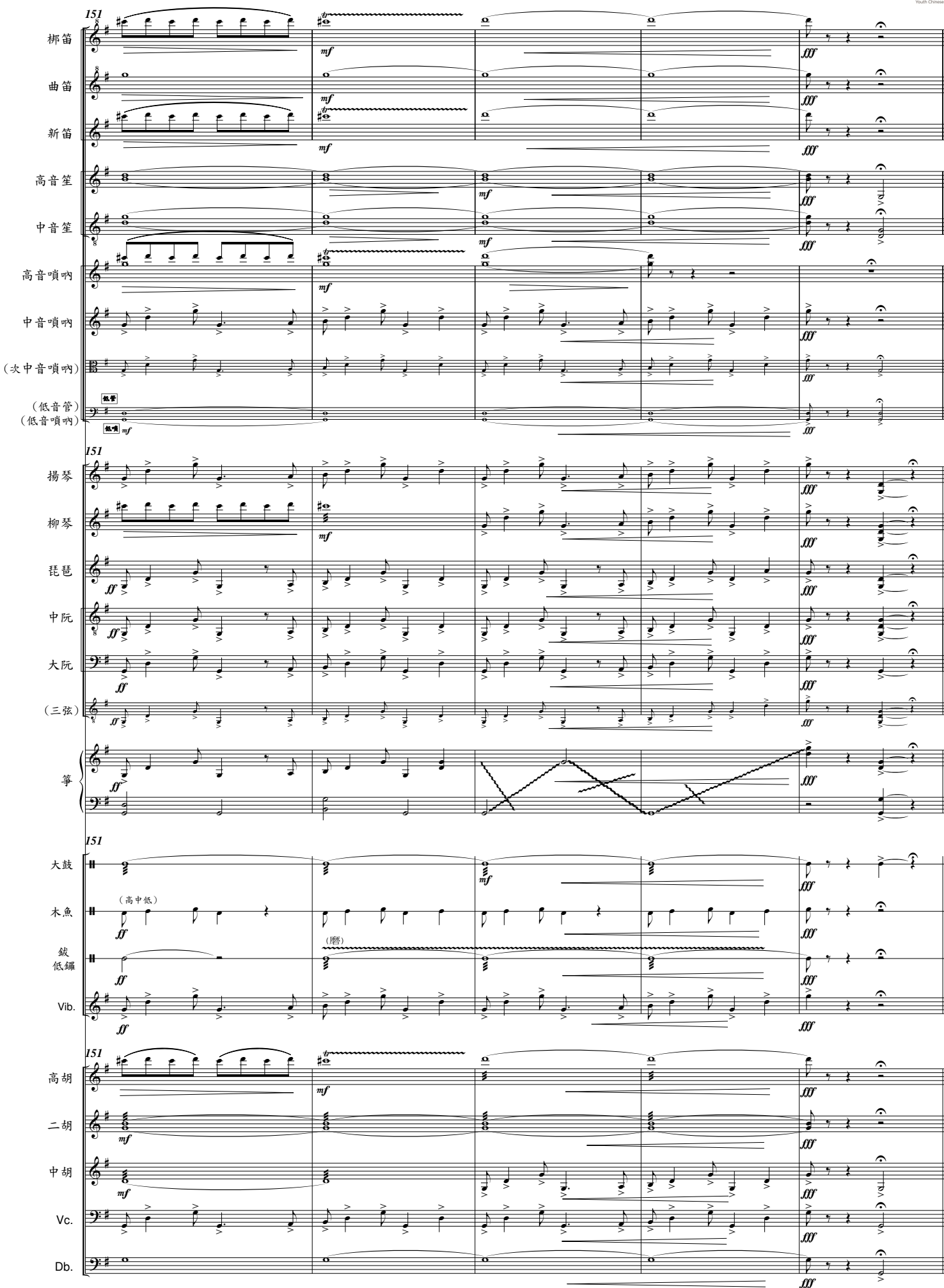
高胡

二胡

中胡

Vc.

Db.



The score is divided into three systems, each starting at measure 151. The first system includes woodwinds (flutes, reeds, oboes, saxophones), brass (trumpets, trombones, tubas), and strings. The second system includes traditional Chinese instruments like yangqin, liuqin, pipa, ruan, sanxian, and zhu. The third system includes percussion (drums, xylophone, cymbals, vibraphone) and more string instruments (gobus, erhu, zhonghu, violin, double bass). Dynamics range from *mf* to *fff*. The score is in G major and 4/4 time.